

TURBO STYLE 1000 TOURMALINE

Type 603..

INSTRUCTIONS FOR USE

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Mod. 603.. фена Multistylер с Tourmaline Technology

Просим Вас внимательно прочитать и бережно хранить настоящую инструкцию по эксплуатации; она содержит важные указания по безопасности и использованию прибора.

Также доступны на сайте www.valera.com

УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

- **Важно:** Для повышения безопасности эксплуатации прибора электрическую сеть, используемую для его питания, рекомендуется снабдить дифференциальным предохранительным выключателем на силу тока не более 30 мА. Для получения более подробной информации обратитесь в специализированную службу.
- Перед использованием убедитесь, что прибор не содержит следов влаги: электроприбор должен быть абсолютно сухим.
-  Не пользуйтесь прибором вблизи заполненных водой ванн, раковин или иных емкостей.
- Данный прибор может быть использован детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не обладающими достаточными знаниями или опытом, исключительно в том случае, если им было показано, как использовать прибор, и они находятся под присмотром лиц, отвечающих за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не позволяйте детям разбирать или очищать прибор или его части без присмотра взрослых.
- Не используйте прибор, если в нем наблюдается неисправность. Не пытайтесь сами отремонтировать электрический прибор, а обратитесь к авторизованному мастеру. Если кабель питания поврежден, его замена должна проводиться самим изготовителем или специалистами его сервисного центра, либо же техником с подобной им квалификацией с целью предупреждения всех возможных рисков.
- Если аппарат используется в ванной комнате, необходимо после использования вынимать вилку шнура питания из розетки, так как близость воды представляет опасность даже когда прибор выключен.
- Подключайте прибор только к сети переменного тока и

- проверяйте, чтобы напряжение сети соответствовало напряжению, указанному на приборе.
- Никогда не погружайте прибор в воду и прочие жидкости.
 - Не ставьте прибор в такое место, откуда он мог бы упасть в воду или в какую-либо другую жидкость.
 - Не пытайтесь достать упавший в воду электрический прибор: немедленно выньте вилку из розетки.
 - Когда кладете прибор, всегда выключайте его.
 - После использования обязательно выключайте прибор и вынимайте вилку из электрической розетки. Не тяните за провод, чтобы вынуть вилку из электрической розетки.
 - Не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.
 - Пользуйтесь прибором так, чтобы решетки впуска и выпуска воздуха никогда не засорялись. Прибор оснащен устройством защиты от перегрева, которое отключает его в случае достижения слишком высокой температуры. В таком случае установите выключатель в положение 0 и дайте прибору остыть в течение 5 минут.
 - Прежде, чем убирать прибор, обязательно дайте ему остыть и никогда не наматывайте вокруг него провод. Периодически проверяйте целостность провода.
 - Не оставляйте упаковочные материалы прибора (пластиковые пакеты, картонную коробку и т.д.) в доступных для детей местах, поскольку они являются потенциальным источником опасности.
 - Данный прибор должен использоваться только в предназначенных для него целях. Любое другое использование считается ненадлежащим и, следовательно, опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вытекающий из ненадлежащего или неверного использования прибора.
 - Во время работы прибора не распыляйте на волосы спрей.
 - Во избежание опасного перегрева прибора рекомендуется разматывать провод электропитания на всю его длину.
 - Внимание: в случае длительного использования прибора его металлические части сильно нагреваются. Поэтому будьте внимательны и прежде, чем касаться таких частей, дайте им остыть.

Внимание

Данный прибор соответствует правилам техники безопасности для электрических приборов, в соответствии с которыми он оборудован предохранительным термостатом, который автоматически срабатывает в случае перегрева и отключает прибор. После короткого промежутка времени прибор возобновляет работу. Каждый раз перед использованием прибора проверяйте, чтобы решетки впуска и выпуска воздуха были совершенно чистыми.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

Положения выключателя

0 = выключен

1 = горячий воздух /легкий поток воздуха

2 = очень горячий воздух /сильный поток воздуха

* = теплый воздух

☉= Turbo düğmesi

Насадки

1 Термическая щетка с убирающимися гребнями для создания безупречных волн и локонов, Ø 22 мм

1 Термическая щетка с массажной щетиной для придания блеска и объема, Ø 25 мм

1 концентратор воздуха

Установка/замена насадки

Установите насадку на прибор, совместив установочные отметки ▶◀ так, чтобы был слышен щелчок.

Для снятия или замены насадки нажмите и держите нажатой кнопку разблокировки.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Прежде, чем пользоваться прибором, вымойте волосы и подсушите их полотенцем.
2. Вставьте вилку сетевого шнура прибора в электрическую розетку
3. Высушите волосы прибором без насадок прежде, чем придавать форму прическе с помощью щеток.
4. Укладке лучше поддаются только что вымытые и высушенные волосы..
5. Первые несколько раз пользования прибором рекомендуется потренироваться на ограниченных участках волос.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДОК

• Термическая щетка с убирающимися гребнями для создания безупречных волн и локонов, Ø 22 мм

Создана для быстрого создания локонов и объемных волн.

Помимо этого, металлическое покрытие щетки позволяет сохранить прическу еще дольше. Для моделирования волос такой насадкой необходимо на выключенном приборе выпустить щетку из металлического корпуса, повернув до упора по часовой стрелке находящееся на его оконечности зажимное кольцо. Намотайте прядь волос на щетку, начиная с кончиков и до корней. Включите прибор и немного нагрейте волосы, установив выключатель в положение 1 или 2. Для более стойкой завивки дайте прядям охладиться несколько секунд в положении *. Чтобы освободить волосы, не следует разматывать прядь: достаточно повернуть против часовой стрелки зажимное кольцо, расположенное на оконечности щетки, чтобы втянуть щетку в металлический корпус. При этом выньте щетку из локона.

• Термическая щетка с массажной щетиной для придания блеска и объема, Ø 25 мм

Особенно подходит для расчесывания волос и придает им объем и блеск. Кроме этого, закругленные концы щетинок позволяют массажировать кожу головы во время расчесывания.

Внимание: данное приспособление не подходит для создания локонов, поскольку в процессе раскручивания локона волосы могут запутываться в щетине.

• Концентратор воздуха

Концентратор дает возможность быстро высушивать волосы и направлять поток воздуха с большей точностью.

Tourmaline Technology

Минерал турмалин обладает особыми электрическими характеристиками.

Приборы VALERA, созданные с применением "Tourmaline Ionic Technology", имеют покрытие турмалином поверхности, которые под воздействием высоких температур получают электростатический заряд и естественным образом выпускают ионы.

Что такое ионы ?

Ионы представляют собой присутствующие в воздухе частицы, обладающие электрическим зарядом. Отрицательно заряженные ионы помогают очищению воздуха, нейтрализуя ионы с положительным зарядом, которые, наоборот, способствуют ухудшению его состояния, удерживая в атмосфере значительное число загрязняющих агентов.

Высокое содержание в воздухе отрицательных ионов наблюдается после грозы, или у моря и в горах, вблизи водопадов и водных потоков; при этом человек испытывает чувство комфорта, благодаря чистому, естественному и живительному воздуху.

Лучшее увлажнение волос

Отрицательно заряженные ионы способствуют сохранению необходимого увлажнению ваших волос.

Они дробят частицы воды, находящиеся на только что вымытых волосах, тем самым позволяя стержням волос поглощать ее большее количество, что восстанавливает внутри них естественный баланс влажности.

Эффект бальзама

Лучшее смачивание способствует кондиционированию ваших волос, оказывает восстанавливающий эффект и делает их более мягкими и легче расчесываемыми, увеличивая их объем и блеск.

Отсутствие статического электричества и эффекта “разлетающихся” волос

Отрицательно заряженные ионы способствуют снижению статического электричества и эффекта “разлетающихся” волос (когда волосы торчат в разные стороны), а также делают их более гладкими.

ЧИСТКА И УХОД

Прежде чем приступить к чистке прибора, обязательно выньте вилку из электрической розетки!

Можно протирать прибор влажной тряпкой; но ни в коем случае не погружайте его в воду или в какую-либо другую жидкость!

Берегите ваш прибор от пыли. При необходимости аккуратно очищайте щеткой или кисточкой решетки впуска и выпуска воздуха.

Также снимайте и очищайте использованные насадки.

Данный прибор соответствует европейским Директивам 2004/108/CE, 2009/125/C, 2006/95/CE и стандарту (CE) N. 1275/2008.




ГАРАНТИЯ

VALERA гарантирует приобретенный вами прибор при следующих условиях:

1. Гарантия действует на условиях, устанавливаемых нашим официальным дистрибьютером на территории страны, где был приобретен прибор. В Швейцарии и в странах, в которых действует европейская директива 44/99/CE, гарантийный срок составляет 24 месяца при домашнем использовании прибора и 12 месяцев при его профессиональном или подобном профессиональному применении. Гарантийный срок вступает в силу с момента покупки прибора. Датой покупки прибора является дата настоящего гарантийного свидетельства, надлежащим образом заполненного и заштемпелеванного продавцом, или же дата документа покупки.
2. Гарантийное обслуживание предоставляется только при предъявлении настоящего гарантийного свидетельства или документа покупки.
3. Гарантия предусматривает устранение всех дефектов материала или изготовления, выявленных в течение гарантийного периода. Устранение дефектов может осуществляться путем ремонта прибора, либо замены его. Гарантия не покрывает дефекты или повреждения, возникшие в результате подключения прибора к электрической сети, не отвечающей требованиям действующих норм; неправильного использования прибора, а также несоблюдения правил пользования.
4. В отношении гарантии не принимаются претензии любого рода, в частности претензии на возмещение убытков, причиненных за пределами прибора, с исключением недвусмысленно установленных действующими законами случаев возможной ответственности.
5. Гарантийное обслуживание предоставляется безвозмездно. При этом оно не дает право на продление гарантийного срока, а также на начало нового гарантийного периода.
6. Гарантия теряет силу в случае нарушения конструкции или ремонта прибора неуполномоченным персоналом.

В случае возникновения какой либо неисправности верните надлежащим образом упакованный прибор вместе с гарантийным обязательством, несущим дату и печать продавца, в один из наших Центров сервисного обслуживания или вашему продавцу, который передаст его официальному импортеру для выполнения гарантийного ремонта.



Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что данное изделие не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение потенциального ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации данного изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин в котором Вы приобрели данное изделие.

Service Center

- CH VALERA - Service
Via Ponte Laveggio, 9
6853 Ligornetto / Mendrisio
- D BRAUKMANN GmbH
Raiffeisenstrasse, 9
D 59757 Arnsberg
Tel: +49 (0) 29 32 / 547 66 99
Fax: +49 (0) 29 32 / 80 55 477
valera-service@braukmann.de
- E Servicio Técnico Central
PRESAT S.A.
Tel: +34 93 247 8570
presat@presat.net
www.presat.net

Distribuidor Exclusivo para España:
River International S.A.
C / Beethoven 15, Ático
08021 - BARCELONA
Tel: +34 93 201 3777
Fax: + 34 93 202 3804
www.riverint.com

Mod. Nr.

Date of purchase	Inköpsdatum	Ημερομηνία αγοράς
Kaufdatum	Ostopäivämäärä	Satın alma tarihi
Date d'achat	Købsdato	Dátum nákupu
Data d'acquisto	Eladás dátuma	Дата покупки
Fecha de adquisición	Datum prodeje	Дата покупки
Datum aankoop	Data cumpărării	تاريخ الشراء
Data de compra	Data zakupu	购买日期
Innkjøpsdato	כתב אחריות	تاريخ خرید

Name and full address of purchaser
Name und vollständige Anschrift des Käufers
Nom et adresse completè de l'acheteur
Nome e indirizzo completo dell'acquirente
Nombre y dirección completa del comprador
Naam en adres van de consument
Nome e endereço do cliente
Kjøperens fullstendige navn og adresse
Köparens namn och fullständig adress
Ostajan nimi ja täydellinen osoite
Køberens fulde navn og adresse
Vevő neve és teljes címe
Jméno a adresa zákazníka
Numele i adresa completă a cumpărătorului
Nazwisko oraz pełny adres kupującego

תאריך קניה

Όνομα, επώνυμο και πλήρης διεύθυνση του αγοραστή

Alicion tam ismi ve adresi

Meno a celá adresa kupujúceho/zákazníka

Прізвище, ім'я, по батькові і повна адреса покупця

Фамилия/имя и полный адрес покупателя

اسم المشتري وعنوانه الكامل

购买人完整姓名和地址

نام و نشانی کامل خریدار

Guarantee card
Garantiekarte
Carte de garantie
Certificato di garanzia
Tarjeta de garantía
Garantiekarte
Certificado de garantia
Garantibevis
Garantibevis
Takuutodistus
Garantibevis
Certificat de garanție

Záruční list
Garancialevél
Karta Gwarancyjna
כתב אחריות
Πιστοποιητικό εγγύησης
Garanti sertifikası
Záručný list
Гарантійний талон
Гарантийный сертификат
شهادة الضمان
保修证书
ضمانتنامه

Stamp and signature of dealer
Stempel und Unterschrift des Händlers
Cachet et signature du commerçant
Timbro e firma del rivenditore
Sello y firma del proveedor
Stempel en handtekening van de handelaar
Carimbo e firma do revendedor
Selgerens stempel og underskrift
Återförsäljarens stämpel och namnteckninge
Myyjän leima ja allekirjoitus
Forhandlerens stempel og underskrift
Eladó pecsétje és aláírása
Razítko a podpis prodejce
Tampila i semnătura vânzătorului
Pieczęć i podpis sprzedawcy
תאריך קניה
Σφραγίδα και υπογραφή του πωλητή
Saticinin mühür ve imzası
Razítko a podpis predajca
Печатка і підпис продавця
Печать и подпись продавца
ختم و توقيع البائع
经销商盖章
مهر و امضای فروشنده

